

# STALCO+

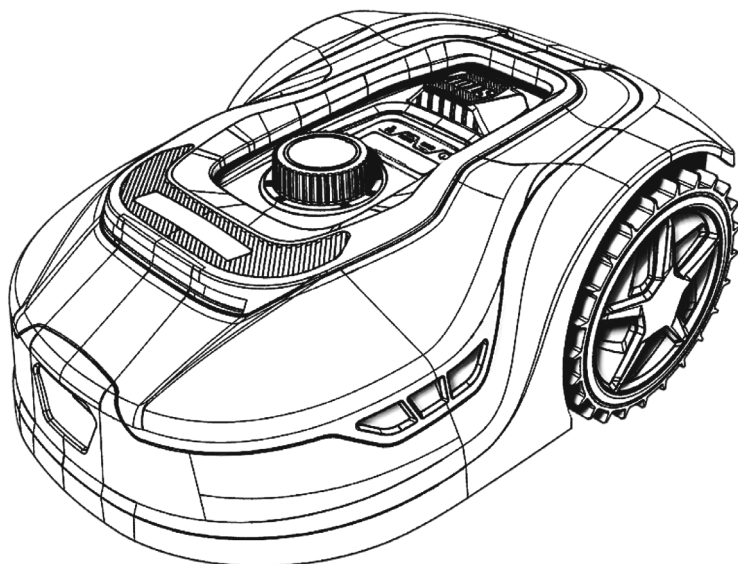


Robot koszący

Robotic lawn mower

RMP650 / RMP950

S052398700 / S052398702



**Aplikacja dostępna w sklepach:**



1. Wstęp.....	1
2. Instrukcje bezpieczeństwa .....	4
2.1 Szkolenie .....	
2.2 Przygotowywanie .....	
2.3 Praca .....	
2.4 Konserwacja i przechowywanie .....	
2.5 Akumulator i ładowarka .....	
3. Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa podczas użytkowania elektronarzędzia.....	4
4. Ryzyko resztkowe.....	5
5. Symbole bezpieczeństwa.....	5
6. Przeznaczenie.....	6
7. Zakres dostawy .....	7
8. Pierwsze użycie.....	8
9. Dane techniczne i poziom hałasu.....	9
10. Instalacja.....	10
11. Uruchamianie i zatrzymywanie kosiarki .....	17
12. <b>Komunikaty i błędy oraz lista samodiagnostyki</b> .....	17
13. Aktualizacja oprogramowania .....	19
14. Serwis.....	19
15. Aplikacja IOT.....	21
16. Gwarancja.....	24
17. Utylizacja i recykling .....	24
18. Deklaracja zgodności .....	25
Schemat i lista części .....	26

Uwaga: STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. zastrzega sobie prawo do modyfikacji projektu oraz wyglądu produktów i ich instrukcji obsługi. Przyszłe zmiany w instrukcji użytkowania zostaną opublikowane bez uprzedniego powiadomienia.



**WAŻNE!**  
**PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ**  
**OBŚLUGI. ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEGO UŻYTKU**

## 1. Wstęp

W niniejszej instrukcji przedstawiono zasady bezpiecznego użytkowania dla wszystkich typów urządzeń objętych standardem. W stosownych przypadkach instrukcja obsługi zawiera treść punktów dotyczących bezpiecznego użytkowania i danych technicznych. Zawiera również informacje dotyczące poziomu hałasu oraz wszelkie niezbędne ostrzeżenia.



**OSTRZEŻENIE:** Należy zapoznać się z wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi.

Nieprzestrzeżenie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia.

## 2. Instrukcje bezpieczeństwa

### 2.1 Szkolenie

- Dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi. Zapoznaj się z elementami sterującymi i zasadami prawidłowej obsługi urządzenia.
- Nie dopuszczaj do obsługi osób niezaznajomionych z instrukcją obsługi, dzieci oraz osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych. Obowiązujące przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- Operator lub użytkownik odpowiada za wypadki lub zagrożenia wobec innych osób i mienia.

### 2.2 Przygotowanie

- Upewnij się, że instalacja automatycznego systemu wyznaczania obwodu została wykonana prawidłowo, zgodnie z instrukcją.
- Upewnij się, że trawa nie jest dłuższa niż 4 cale lub 100 mm. Jeśli jest dłuższa, do jej przycięcia użyj zwykłej kosiarki lub podkaszarki.
- Okresowo sprawdzaj obszar, w którym maszyna będzie użytkowana i usuń wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce.
- Okresowo sprawdzaj wzrokowo, czy ostrza, śruby ostre i zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień zużyte lub uszkodzone ostrza i śruby w zestawach, aby zachować równomierne zużywanie części.
- W maszynach wielowrzecionowych należy zachować ostrożność, ponieważ obracanie jednego ostrza może spowodować obrót innych ostrzy.

### 2.3. Praca

#### 2.3.1 Zalecenia ogólne

- Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonymi osłonami lub bez zamontowanych zabezpieczeń, np. osłon i/lub koszy na trawę.
- Nie zbliżaj rąk ani stóp do lub pod części obrotowe urządzenia. Zawsze należy trzymać się z daleka od otworu wylotowego

- Nigdy nie ani nie przenoś urządzenia, gdy jej silnik pracuje.
- Usuń (lub włącz) urządzenie blokujące z maszyny
  - przed usunięciem blokady;
  - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracą przy maszynie.

#### 2.3.2 Dodatkowe zalecenia dotyczące pracy automatycznej urządzenia

- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, jeśli w pobliżu mogą znaleźć się zwierzęta, dzieci lub inne osoby.

#### 2.3.3 Dodatkowe zalecenia dotyczące korzystania ze sterownika ręcznego

- Używaj kosiarki tylko przy świetle dziennym lub odpowiednim oświetleniu sztucznym.
- Nie używaj urządzenia, kiedy trawa jest mokra.
- Nie należy obsługiwać urządzenia bosą lub w sandałach. Podczas obsługi zawsze nosić pełne obuwie i długie spodnie.
- Zachowaj ostrożność podczas pracy na pochyłościach.
- Użytkownik powinien zachować szczególną ostrożność, kierując urządzenie w miejsce, gdzie się znajduje.
- Zawsze włączaj silnik postępując zgodnie z instrukcją, trzymając stopy z dala od ostreży.

#### 2.4 Konserwacja i przechowywanie

- Konserwację mogą przeprowadzać osoby przeszkolone i kompetentne. W razie wątpliwości należy skontaktować się z Centralnym Serwisem STALCO lub producentem.
- Sprawdź dokręcenie nakrętek, śrub i wkrętów, aby zapewnić że urządzenie może bezpiecznie pracować.
- Regularnie sprawdzaj koszt na trawę pod kątem zużycia lub uszkodzenia.
- Aby zapewnić bezpieczną pracę, wymieniaj zużyte lub uszkodzone części.
- Podczas wymiany upewnij się, że zastępcze narzędzia tnące są odpowiedniego typu.
- Akumulatory należy ładować przy użyciu odpowiedniej ładowarki zalecanej przez producenta. Nieprawidłowe użycie może spowodować porażenie prądem elektrycznym, przegrzanie lub wyciek żrącego płynu z akumulatora.
- W przypadku wycieku elektrolitu należy spuścić go wodą/środkiem neutralizującym, w razie przedostania do oczu zasięgnąć pomocy lekarza.
- Serwisowanie urządzenia należy wykonać zgodnie z zaleceniami producenta.

#### 2.5 Akumulator i ładowarka



Przed rozpoczęciem ładowania należy zapoznać się z instrukcją. Upewnij się, że ładowarka jest odpowiednia do źródła zasilania, a połączenie pomiędzy ładowarką, a akumulatorem jest prawidłowe. Dłuższą żywotność akumulatora i lepszą wydajność zapewnia ładowanie w temperaturze pomiędzy 18°C a 25°C. Nie należy ładować akumulatora przy temperaturze powietrza poniżej 5°C lub powyżej 40°C. W przeciwnym razie może dojść do poważnego uszkodzenia akumulatora.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORA ZAIN-STALOWANEGO W URZĄDZENIU

1. Nie wolno demontować, otwierać ani ingerować w budowę akumulatora.
2. Nie dopuścić do zwarcia styków akumulatora. Nie wolno przechowywać akumulatorów w sposób nieuporządkowany w skrzyni lub szufladzie, gdzie może dojść do zwarcia między nimi lub materiałami przewodzącymi. Gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne niewielkie części metalowe, które mogą spowodować zwarcie zacisków. Zwarcie końcówek akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
3. Chronić akumulator przed nadmiernym ciepłem lub ogniem. Unikać przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.
4. Nie narażać akumulatora na wstrząsy mechaniczne.
5. W przypadku wycieku z akumulatora nie dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do kontaktu, przemyć narażone miejsce dużą ilością wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
6. W razie przypadkowego połknięcia części należy natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.
7. Utrzymywać akumulator w czystości i w suchym stanie.
8. Akumulator osiąga najlepszą wydajność, gdy jest użytkowany w normalnej temperaturze pokojowej ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
9. Akumulator należy ładować, używając wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta. Nie należy używać ładowarki innej niż ta, która została dostarczona do użytku z urządzeniem. Ładowarka nieodpowiednia dla danego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru w przypadku używania jej z innym akumulatorem.
10. Nie wolno używać akumulatorów, które nie są przeznaczone do użycia z dostarczonym urządzeniem.
11. Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
12. Zachować oryginalną dokumentację produktu do przyszłego użycia.
13. Akumulatory należy utylizować zgodnie z przepisami.
14. Zużyte akumulatory należy usunąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować.
15. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy usunąć z niego akumulatory.
16. Nie wolno używać przerobionych lub uszkodzonych akumulatorów.

### 3. Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa podczas użytkowania elektronarzędzia

- a. Używać jedynie oryginalnego wyposażenia i akcesoriów rekomendowanych przez producenta. Gwarantuje to bezpieczeństwo produktu. Nie należy używać akumulatorów jednorazowych.
- b. Akumulatory należy ładować w dostarczonej w zestawie ładowarce. Użycie innej ładowarki grozi uszkodzeniem akumulatora, wyciekami elektrolitu. W takiej sytuacji należy połączyć akumulator środkiem neutralizującym. W przypadku

kontaktu ze skórą lub oczami należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- c. Nie należy używać ładowarki, w której został uszkodzony kabel lub wtyczka. Może dojść do porażenia prądem.
- d. Produkt może być użytkowany jedynie z oryginalnym wyposażeniem zalecanym przez producenta.
- e. Należy przestrzegać instrukcji i zaleceń producenta dotyczących eksploatacji i konserwacji urządzenia.
- f. Nie używać produktu, gdy w obszarze roboczym mogą znajdować się dzieci bez nadzoru lub zwierzęta.
- g. Przed przystąpieniem do pracy należy upewnić się, że w obszarze roboczym na trawie nie znajdują się przeszkody takie jak: zabawki, kamienie, gałęzie albo narzędzia. W przypadku kontaktu pracującego robota z przeszkodą może dojść do uszkodzenia noży lub samego robota.
- h. Metalowe przedmioty jak prety czy siatki będące w obszarze roboczym mogą zakłócić pracę robota poprzez wytwarzane pole magnetyczne.
- i. W czasie pracy urządzenia dzieci powinny znajdować się poza obszarem roboczym.
- j. Produkt nie jest zabawką. Urządzenie nie służy do zabawy zarówno w trakcie pracy jak i w czasie kiedy nie jest używane.
- k. Przenoszenie urządzenia jedynie gdy jest wyłączone. Przeniesienie produktu w czasie pracy grozi wypadkiem i uszkodzeniem ciała.
- l. W żaden sposób nie należy modyfikować samego urządzenia oraz jego wyposażenia. Wszelkie nieautoryzowane modyfikacje mogą być przyczyną wypadku oraz utratą gwarancji.
- m. Przewody zasilające oraz przedłużacz muszą znajdować się poza obszarem roboczym aby uniknąć ich uszkodzenia. Uszkodzenie kabla zasilającego może spowodować zwarcie.
- n. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego w trakcie pracy robota należy zatrzymać urządzenie wiskając przycisk OFF, a następnie odłączyć uszkodzony kabel z gniazdka.
- o. Nigdy nie przenosić robota w trakcie pracy.
- p. Producent nie gwarantuje pełnej kompatybilności między robotem a innymi systemami bezprzewodowymi.
- q. Nie kłaść żadnych przedmiotów na górnej obudowie urządzenia.
- r. Nie używać produktu jeśli przycisk ON/OFF jest uszkodzony.
- s. Nie używać robota z uszkodzoną obudową, osłoną, przewodem, nożami lub innym uszkodzonym wyposażeniem.
- t. Nie sprawdzać ostrzy w trakcie pracy robota
- u. Nie wsuwać żadnych przedmiotów pod pracujące urządzenie.
- v. Nie używać robota w trudnych warunków atmosferycznych szczególnie w trakcie burzy. Może dojść do uszkodzenia robota.
- w. Zawsze używaj akumulatora dostarczonego z tą maszyną. W przypadku wymiany, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem w celu określenia typu akumulatorów, które mogą być używane z tą maszyną.
- x. Zapewnić prawidłową instalację automatycznego systemu wyznaczania zakresu roboczego, zgodnie z instrukcją.
- y. Zastosować wyłącznik ochrony różnicowo-prądowej z prądem wyzwajającym 30mA lub mniejszym. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

z. Należy regularnie sprawdzać miejsce pracy urządzenia i usuwać wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce.

#### 4. Ryzyko resztkowe

Nawet jeśli robot koszący jest używany zgodnie z przeznaczeniem uwzględniając wskazówki bezpieczeństwa, wciąż istnieje potencjalne ryzyko obrażeń i uszkodzenia urządzenia.

Potencjalne zagrożenia mogą wystąpić w przypadku m.in.:

- stosowania wyposażenia nierekomendowanego przez producenta
- nagłego pojawienia się przeszkody w obszarze roboczym.

W celu minimalizowania zagrożeń zawsze należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa z instrukcji producenta oraz przestrzegać prawa obowiązującego na terenie kraju, gdzie użytkowane jest urządzenie.

#### 5. Symbole bezpieczeństwa

Na urządzeniu umieszczono przedstawione poniżej znaki.

Należy się z nimi dokładnie zapoznać



Symbole na akumulatorze  
OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



OSTRZEŻENIE: Wyłączyć produkt przed rozpoczęciem prac przy nim lub jego podniesieniem.



OSTRZEŻENIE: Podczas pracy urządzenia należy zachować bezpieczną odległość. Nie zbliżać rąk lub stóp do obracających się ostrzy.



OSTRZEŻENIE: Nie wchodzić na urządzenie. Nie zbliżać rąk ani stóp do lub pod urządzenie.



Używać przenośnego zasilacza o parametrach podanych na tabliczce znamionowej obok symbolu.



Emisja hałasu do otoczenia. Emisje produktu określono w danych technicznych oraz na urządzeniu



Przewodu zasilającego nie wolno skracać, przedłużać ani łączyć. Nie używać podkaszarki w pobliżu przewodu zasilającego. Zachować ostrożność przy podkaszaniu trawy w miejscach, gdzie znajdują się kable.



Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ



Przycisk START/ wybór w górę



Przycisk HOME/ wybór w dół



Ustawienie hasła PIN



Przycisk OK potwierdzenia wyboru



Ustawienie daty i godziny



WiFi



Bluetooth



Europejski znak zgodności. Patrz Deklaracja Zgodności w celu uzyskania szczegółowych informacji.



Nie wyrzucaj elektronarzędzi, akcesoriów i akumulatorów razem z odpadami domowymi. Zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i oddać do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingowego.

## Symbole na akumulatorze



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



Nie wrzucaj baterii do ognia i nie wystawiaj baterii na działanie źródła ciepła.



Nie zanurzać akumulatora w wodzie.



Symbol recyklingu.



Nie wyrzucaj akumulatorów razem z odpadami domowymi. Zużyte akumulatory należy zbierać oddzielnie i oddać do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingowego.

## Symbole na ładowarce



Zapoznać się z instrukcją obsługi.



SMPS (zasilacz impulsowy)



Podwójna izolacja. Klasa ochronności II



SMPS - odporny na zwarcia zasilacz impulsowy z izolacją bezpieczeństwa.



Nie wyrzucaj elektronarzędzi, akcesoriów i akumulatorów razem z odpadami domowymi. Zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i oddać do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingowego.

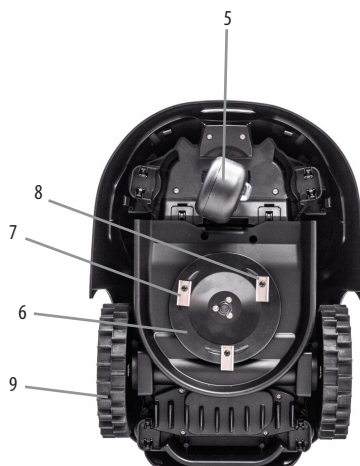
## 6. Przeznaczenie

Robot koszący przeznaczony jest do regularnego koszenia naturalnej trawy, a efektem jest uzyskanie zdrowszego i ładniejszego trawnika. W zależności od wielkości trawnika, kosiarka może być zaprogramowana do pracy w dowolnym czasie lub dowolnie często. Użytkownik zgodnie z przeznaczeniem. Każde inne użycie uznawane jest za użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem.

## Opis produktu

1. Robot koszący
2. Pokrętko regulacji wysokości cięcia
3. Wyświetlacz
4. Przycisk STOP Oś przednia
5. Oś przednia
6. Talerz nożowy
7. Nóż

8. Śruba mocująca nóż
9. Koło tylne
10. Stacja ładowania
11. Przewód ograniczający
12. Kołek do przewodu
13. Kołek mocujący stacji ładowania
14. Zasilacz z kablem





Robot koszący



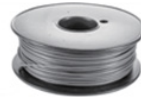
Stacja ładowująca



Szpilki do mocowania stacji



Ostrza zapasowe



Rolka przewodu granicznego



Kołki do przewodu



Zasilacz sieciowy



Element dystansowy



Instrukcja obsługi

Wymagane narzędzia



Nożyce



Młotek



Miara zwijana

## PL 8. Pierwsze użycie

### Rozpakowanie

1. Otworzyć ostrożnie opakowanie i wyjąć urządzenie.
2. Usunąć materiały opakowaniowe



**UWAGA!** Opakowanie nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi. Istnieje niebezpieczeństwo połamania i uduszenia!

3. Sprawdzić zakres dostawy według powyższego punktu.
4. Sprawdzić urządzenie oraz wyposażenie pod względem ewentualnych uszkodzeń zewnętrznych i pęknięć podczas transportu.
5. Zachować opakowanie na cały okres gwarancyjny.
6. Zapoznać się z instrukcją użytkownika robota koszącego, szczególnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.

## PRZED URUCHOMIENIEM

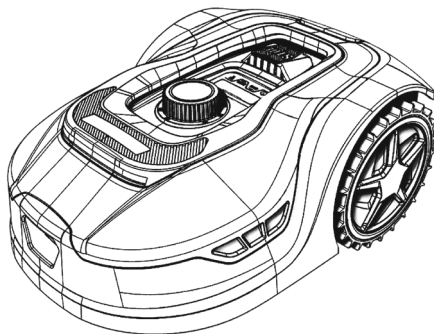
### Przygotowanie

Przed rozpoczęciem instalacji należy dokładnie zapoznać się z całą instrukcją. Wytyczyć obszar roboczy, uwzględniając wszystkie przeszkody, aby łatwiej ustalić optymalne miejsce dla stacji ładującej i poprowadzenia przewodów granicznych.



**UWAGA!** Przed uruchomieniem urządzenia należy je całkowicie złożyć.

## KOSIARKA



Instalacja kosiarki automatycznej jest łatwym zadaniem. Cała procedura nie zajmuje wiele czasu, w zależności od wielkości ogrodu. Film demonstracyjny dotyczący instalacji można obejrzeć na stronie [www.stalco.pl](http://www.stalco.pl)



## 9. Dane techniczne i poziom hałasu

Model	RMP650	RMP950
<b>DANE TECHNICZNE ROBOTA KOSZĄCEGO</b>		
Obszar koszenia	600 m <sup>2</sup>	900 m <sup>2</sup>
Napięcie	maks. 20V	
Prędkość bez obciążenia	2800 obr./min ± 100 obr./min	
Średnica obszaru koszenia	180 mm	
Wysokość koszenia	20-60 mm	
Pozycje wysokości koszenia	5	
Maksymalny kąt obszaru roboczego	36%	
Najwyższe możliwe przejście	0,8 m	
<b>KOMUNIKACJA</b>		
<b>BLUETOOTH®</b>		
Pasma częstotliwości	2,4-2,48 GHz	
Maks. przesyłana moc	8,61 dBm	
<b>WiFi</b>		
Zakres częstotliwości trybu WLAN	2,4-2,48 GHz	
Maks. moc na częstotliwościach radiowych trybu WLAN	18,39 dBm	
<b>AKUMULATOR</b>		
Napięcie	18V DC max. 20V	
Moc	45 Wh	90 Wh
Typ/model akumulatora	LBF2025 Litowo-jonowy/2,5 Ah	LBF205 Litowo-jonowy/5,0 Ah
Czas ładowania	120 (min.)	90 (min.)
<b>ZASILACZ</b>		
Napięcie zasilania ładowarki	CGF251 napięcie wejściowe 100-240 V 50/60 Hz, 28 W Napięcie wyjściowe: 20,5 V--1,1 A (IP67)	CGF253 napięcie wejściowe 100-240V 50/60 Hz, 76 W Napięcie wyjściowe: 20,5 V--3,0 A (IP67)
Hałas (moc akustyczna)	< 55 dB (2000/14/WE zmieniona przez 2005/88/WE, Załącznik III)	
Waga	ok. 8 kg	ok. 8,2 kg

Hałas zmierzony zgodnie z normą EN ISO 3744

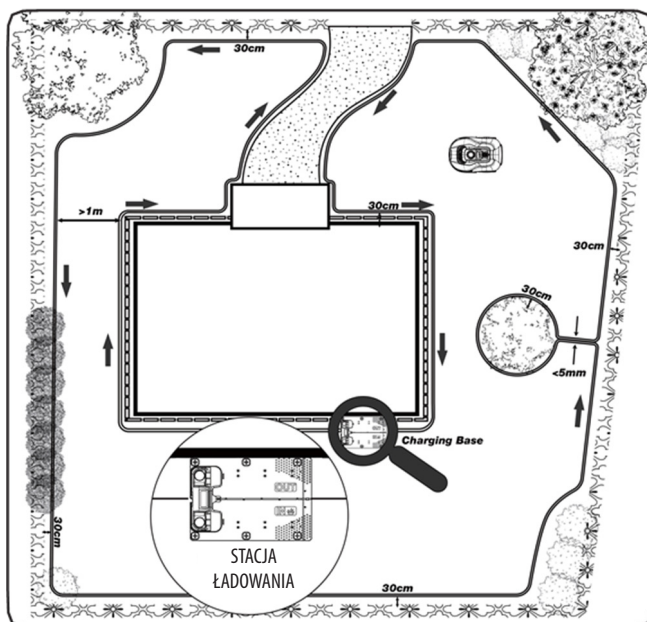
AKCESORIA		
Przewód graniczny	130 m	170 m
Kółki do przewodu	180 szt.	230 szt.
Ostrza	S053998723 (2,7g/szt.) 6+3 szt.	S053998723 (2,7g/szt.) 6+3 szt.
Stacja ładowująca	1	1
Akumulator	1	1
Ładowarka	1	1
DANE OGÓLNE		
Stopień ochrony kosiarki	IPX5	
Stopień ochrony stacji ładowującej	IPX4	
Stopień ochrony	IP67	
Aplikacja	WiFi 2,4 G + Bluetooth 4.0	

\*Napięcie mierzone przy braku obciążenia; początkowe napięcie akumulatora osiąga maks. 20V. Wartość nominalna wynosi 18 voltów.

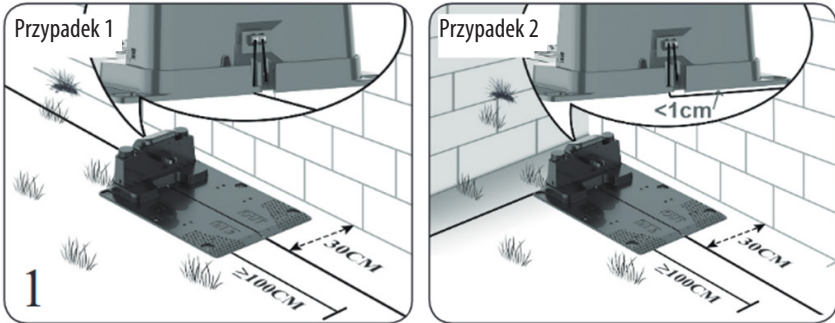
\*nie można uniknąć pewnego poziomu hałasu z urządzenia. Generowanie hałasu może podlegać ograniczeniom zależnie od pory dnia. Należy przestrzegać godzin ciszy nocnej oraz w możliwym stopniu ograniczać czas pracy urządzenia do minimum. W ramach ochrony indywidualnej osób pracujących w pobliżu, należy stosować odpowiednią ochronę słuchu.

\*Zalecamy zakup oryginalnych akcesoriów wyszczególnionych powyżej, w tym samym sklepie, w którym nabyto urządzenie. Więcej informacji można znaleźć w/na opakowaniu wyposażenia. Pracownicy sklepu służą pomocą i radą.

## 10. Instalacja



## 1. Instalacja stacji ładowującej



**Stację ładowającą zamontować za pomocą młotka (nie należy do zakresu dostawy) oraz śledzi mocujących dopiero po wyznaczeniu całego obszaru roboczego.**

1.1 Stację ładowającą można umieścić przy schowku ogrodowym lub samym domu; podczas układania przewodu granicznego, przed stacją ładowającą należy pozostawić co najmniej 1m prostego odcinka bez przeszkód.



**UWAGA:** Przewód graniczny przed stacją ładowającą powinien być położony w prostym odcinku o długości 1m bez załamań i przeszkód, aby zapewnić prawidłowe dokowanie urządzenia.



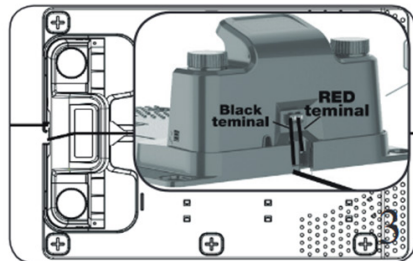
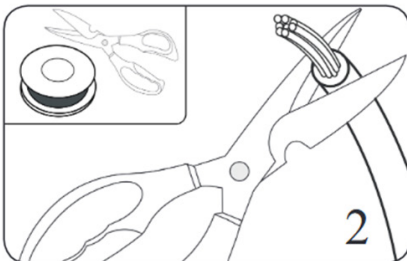
Zaleca się umieszczenie stacji ładowującej w miejscu zapewniającym dobry sygnał Wi-Fi, aby Super-Link mógł działać prawidłowo.



Stacja ładowująca musi być ustawiona na możliwie równym podłożu. Nie może znajdować się na pochyłej powierzchni lub w miejscu, które powoduje wygięcie jej płyty podstawy.

1.2 Zalecamy, aby zasilacz umieszczony był na ścianie na wysokości co najmniej 30 cm, a przewód zasilający należy ułożyć poza obszarem pracy kosiarki. Alternatywnie, przewód można poprowadzić pod powierzchnią gruntu, jeśli to konieczne.

1.3 Usunąć izolację z jednego końca przewodu granicznego na długości około 10 mm.



1.4 Podłączyć koniec przewodu granicznego do zacisku (CZERWONY) ---- jest to strona wyjściowa (OUT), następnie przeprowadzić przewód przez szczelinę pod płytą podstawy stacji ładowującej.

1.5 Po ułożeniu z przewodu granicznego pętli wyznaczającej obszar roboczy należy odciąć niepotrzebną długość przewodu. Usunąć izolację z drugiego końca przewodu na odcinku około 10 mm, a następnie podłączyć go do zacisku (czarny) - jest to strona wejściowa (IN).



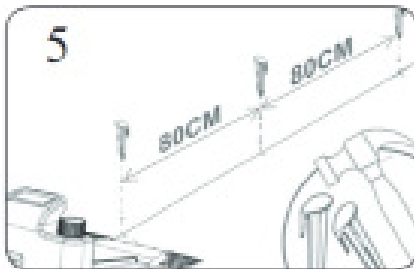
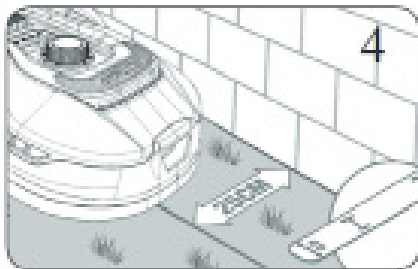
Przed podłączeniem wtyczki do sieci elektrycznej należy zwrócić uwagę, czy przewód ograniczający jest prawidłowo ułożony a zasilacz podłączony jest prawidłowo do stacji ładowania.

## PL 2. Instalacja przewodu granicznego (UWAGA)

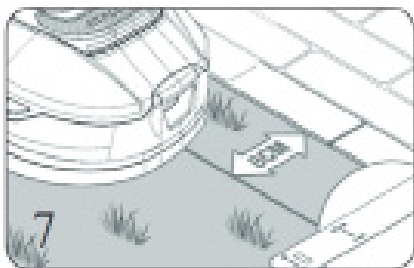
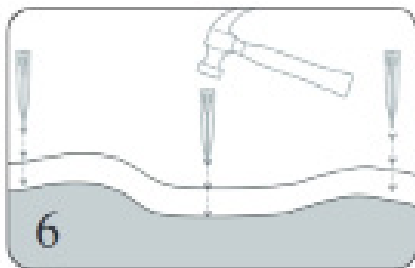
2.1 Podczas układania przewodu granicznego, używając wskaźnika odległości, należy zachować odległość 25 cm\* między przewodem a obwodem. Rozmieścić kołki do mocowania przewodu w odstępach około 80 cm, użyć dostarczonego wskaźnika, aby zapewnić prawidłową instalację. Jeśli podłoże jest nierówne, odstępy między kołkami można odpowiednio zmniejszyć.



**UWAGA:** Maksymalna dopuszczalna długość przewodu granicznego wynosi 300 m.



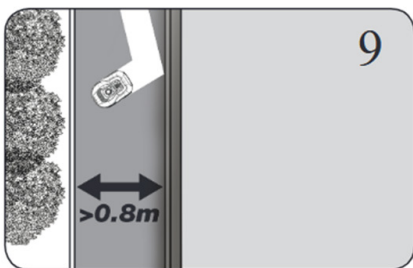
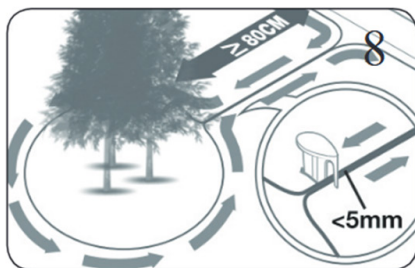
2.2 Jeśli przeszkoda jest zrównana z poziomem gruntu i kosiarka może ją bezpiecznie pokonać, np. jest to podjazd lub ścieżka, wówczas między przeszkodą a przewodem granicznym należy zachować jedynie odstęp 8 cm.



2.3 Wyznaczanie wysp i wymagania dotyczące wąskich przejazdów

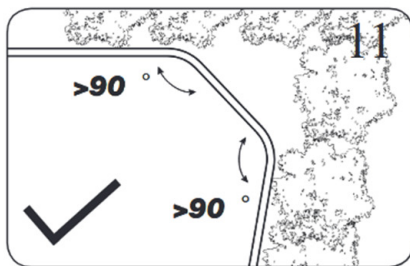
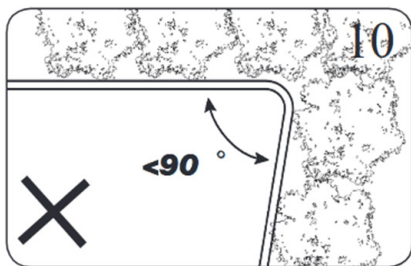


**UWAGA:** Jeśli chcemy ograniczyć obszar roboczy kosiarki ze względu na obecność kwiatów, krzewów, drzew, itd., można tak ułożyć przewód graniczny, aby wyznaczyć wyspę. Jak przedstawiono na rysunku 9, kosiarka może pokonać wąski przejazd o szerokości 0,8 m.



2.4 Należy zapewnić, że przewód graniczny jest idealnie prosty w każdym rogu, a wszystkie tworzone przez niego kąty mają 90° lub więcej.

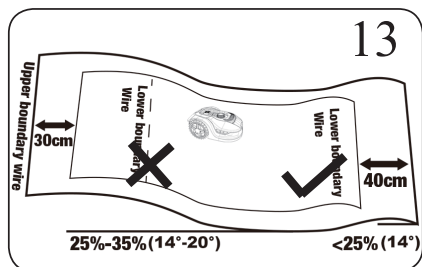
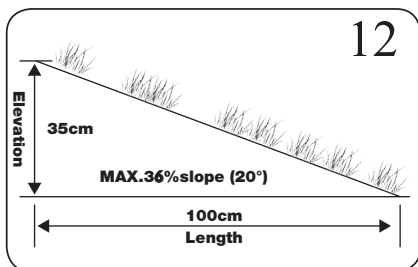
PL



## 2.5 Pochyłości



**UWAGA:** Kosiarka może bezpiecznie pokonać nierówności o nachyleniu do 36% (20° - zatem należy unikać większych nachyleń). Sposób obliczania pochyłości trawnika.



**UWAGA:** Urządzenie nie może być uruchamiane na kamieniach i żwirze.



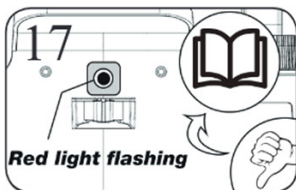
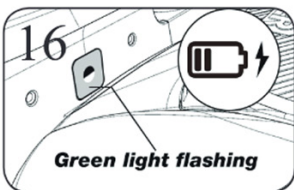
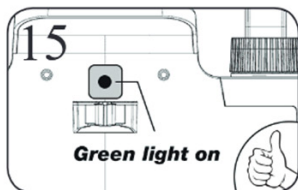
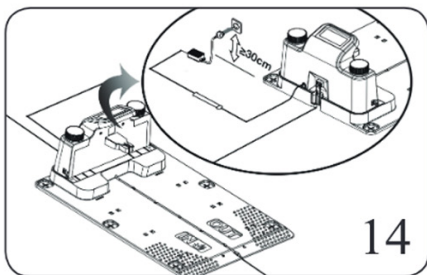
**UWAGA:** W celu uniknięcia uszkodzenia produktu, pomiędzy przewodem ograniczającym a zbiornikami wodnymi/zbozczami/skarpami itp. musi znajdować się przeszkoda wysokości min. 150cm.



**UWAGA!** Jeśli w obszarze roboczym przewidziane jest stosowanie wertykulatora, należy zakopać przewód ograniczający. Ułożenie przewodu granicznego na pochyłościach przedstawiono na rysunkach 12, 13.

## 3. Podłączenie stacji ładującej do źródła zasilania

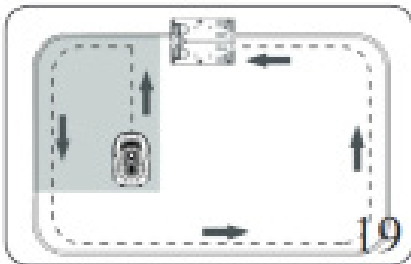
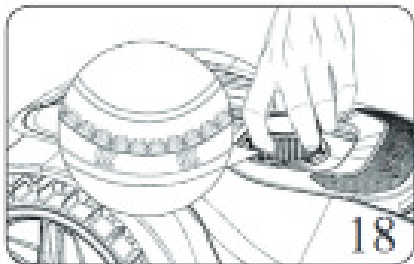
Po sprawdzeniu prawidłowości ułożenia przewodu granicznego, podłączyć zasilacz do gniazda sieciowego. Zapalenie zielonej diody LED stacji ładującej wskazuje obecność zasilania; należy sprawdzić stan poniższej diody, aby upewnić się, że połączenie jest prawidłowe.



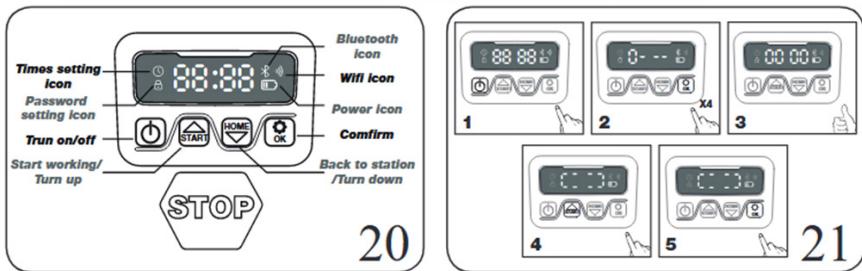
Stan diody LED	Ilustracja	Czynność
Urządzenie nie włącza się	Brak zasilania	Sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do ładowarki i czy ładowarka jest podłączona do odpowiedniego zasilacza sieciowego.
Zielona dioda zapalona	Przewód graniczny jest prawidłowo podłączony; kosiarka jest w pełni naładowana	N.d.
Zielona dioda miga	Kosiarka jest ładowana automatycznie	N.d.
Czerwona dioda miga	Przewód graniczny nie jest podłączony; LUB przewód graniczny jest przerwany	Sprawdzić stan podłączenia obu końców przewodu granicznego do zacisków. Sprawdzić, czy przewód graniczny nie jest przerwany.

#### 4. Testowanie instalacji

Podczas pierwszego koszenia ustawić wysokość cięcia na maksymalnym poziomie (60 mm). Umieścić kosiarkę w obszarze roboczym, uruchomić na pewien czas, a następnie sprawdzić ułożenie przewodu granicznego oraz upewnić się, że kosiarka wraca do stacji ładującej wzdłuż przewodu granicznego. Jeśli kosiarka powraca do stacji ładującej, instalacja została zakończona pomyślnie!



## 5. Skrócona instrukcja obsługi kosiarki automatycznej (interfejs cyfrowy)



### WSKAZÓWKI

Zalecane jest sprawdzenie poprawności działania kosiarki, szczególnie w miejscach krytycznych takich jak wąskie przejazdy, skarpy, szczeliny. W tym celu należy ustawić kosiarkę za stacją ładowania, pod kątem 90° względem przewodu ograniczającego, a następnie za pomocą przycisku polecić powrót do stacji ładowania. Kosiarka powinna wrócić do stacji ładowania jadąc wzdłuż przewodu ograniczającego. W razie problemu kosiarkę należy wyłączyć za pomocą przycisku STOP. Dzięki temu można zidentyfikować problematyczne miejsca i je skorygować.

W celu zagwarantowania optymalnego działania, przed pierwszym uruchomieniem należy przeprowadzić aktualizację oprogramowania. Patrz rozdział „Aktualizacja oprogramowania”

1) Po zamontowaniu przewodu granicznego można rozpocząć użytkowanie KOSIARKI AUTOMATYCZNEJ (należy zapoznać się z instrukcją instalacji przewodu granicznego).

2) Nacisnąć wyłącznik ON/OFF zasilania, aby włączyć kosiarkę. Przy pierwszym użyciu wprowadzić domyślny kod PIN 0000, naciskając czterokrotnie przycisk OK, gdy miga cyfra 0. (Kod PIN można zmienić, patrz rozdz. „Ustawienia” w instrukcji instalacji).

UWAGA: KOSIARKA AUTOMATYCZNA wyłączy się, jeśli nie odbierze żadnego sygnału wejściowego w ciągu 30 sekund od włączenia. Po dziesięciokrotnym wprowadzeniu błędnego kodu PIN KOSIARKA AUTOMATYCZNA uruchomi alarm dźwiękowy, a następnie wyłączy się.

3) Nacisnąć przycisk START, a następnie OK, aby rozpocząć koszenie.

4) Nacisnąć przycisk HOME, a następnie OK, aby robot koszący powrócił do stacji ładowania.

KOSIARKA AUTOMATYCZNA będzie pracowała nieprzerwanie do czasu osiągnięcia niskiego poziomu naładowania akumulatora, po czym powróci do stacji ładującej. Po zakończeniu ładowania kosiarka automatycznie wznowi koszenie lub pozostanie w stacji ładującej zgodnie z planem koszenia.

## 6. Konfiguracja






### 6.1 Zmiana kodu PIN

Aby zmienić kod PIN, należy nacisnąć jednocześnie przyciski oraz i przytrzymać przez 3 sekundy. Ikona będzie migać, a „PIN 1” zacznie świecić, co oznacza, że należy wprowadzić stary kod PIN. Po wyświetleniu „PIN 1”, pierwsza cyfra miga. Można jej użyć lub wybrać inną cyfrę i nacisnąć przycisk , aby potwierdzić. Zaczyna migać następna cyfra. Postępując w ten sam sposób, wprowadzić stary kod PIN. Następnie można ustawić nowy kod PIN. Na przykład nowy ustawiany kod PIN to 1234. Po wprowadzeniu starego kodu PIN miga symbol „PIN2” i ponownie zacznie migać pierwsza cyfra. Postępując jak poprzednio, wprowadzić żądany nowy kod PIN (w tym przykładzie 1234). Następnie na wyświetlaczu pojawi się „12 34”. Kod PIN został pomyślnie zmieniony.













Informacja poglądowa


## 6.2 Ustawienie daty i czasu

Ustawienie daty i czasu jest obowiązkowe. Jeśli data i czas nie zostaną ustawione, nie będzie można poprawnie ustawić planu koszenia w poniższym ustawieniu. Kolejność konfigurowania ustawień to: rok, dzień i godzina. Aby ustawić rok, należy nacisnąć  i przytrzymać przycisk przez 5 sekund aż na wyświetlaczu zacznie migać ikona  i liczba, na przykład 2020. Należy użyć wyświetlanej wartości lub wybrać inny rok. W tym celu użyj przycisków  i  Następnie nacisnąć przycisk , aby potwierdzić ustawienie roku.










Ikona  ponownie zamiga, a na wyświetlaczu pojawi się liczba oznaczająca datę, na przykład 08.25, co oznacza 25 sierpnia. Gdy miga , użyj przycisków  i  aby wybrać wartość, a następnie przycisk  aby potwierdzić. Następnie dokończyc ustawianie daty.

Ikona  ponownie zamiga i wyświetlana będzie godzina, na przykład 13:25. Gdy miga cyfra , można użyć wyświetlanej wartości lub wybrać inną cyfrę używając przycisków  lub , a następnie  aby potwierdzić.







Po zakończeniu ustawień czasu na ekranie pojawi się ustawiona wartość .

## 6.3 Zmiana domyślnego czasu rozpoczęcia pracy

Domyślną godzinę rozpoczęcia pracy - 9:00 - można zmienić na dowolny czas poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków  i  i przytrzymanie przez 3 sekundy. Na przykład jeśli chcemy zmienić godzinę na 13:25 - kiedy miga , można użyć tej wartości lub wybrać inną cyfrę używając przycisków  i  a następnie nacisnąć przycisk , aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się „”, a kosiarka rozpocznie koszenie o godzinie 13:25, jednocześnie rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



## 6.4 Zmiana domyślnego czasu trwania koszenia w ciągu dnia

Domyślny czas trwania koszenia to 8 godzin dziennie; ustawienie to można zmienić na 1-24 godziny. Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy. Na przykład jeśli chcemy zmienić czas trwania koszenia na 06H. Gdy miga , można użyć wyświetlanej wartości lub wybrać inną cyfrę za pomocą przycisków  i  a następnie nacisnąć przycisk , aby potwierdzić. Następnie na wyświetlaczu pojawi się „”. Kosiarka będzie pracować 6 godzin dziennie, a po zakończeniu ustawień rozlegnie się sygnał dźwiękowy.





## 6.5 Zmiana domyślnego czasu trwania koszenia w ciągu tygodnia

Domyślny czas koszenia w ciągu tygodnia to 5 dni; ustawienie to można zmienić na 3 lub 7 dni. W tym celu należy przytrzymać przyciski i przez 3 sekundy. Na przykład chcemy zmienić ustawienie na 3 dni w tygodniu: miga -05-, można użyć tej wartości lub wybrać inną cyfrę za pomocą przycisków lub i nacisnąć przycisk , aby potwierdzić. Następnie na wyświetlaczu pojawi się „18 LE”.

## 6.6 Zmiana ustawień domyślnych czujnika deszczu i funkcji wielostrefowej

Przytrzymać przycisk przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się „RAIN”, można wtedy przełączyć ustawienie na „ZONE”, naciskając przycisk lub . Nacisnąć przycisk , aby otworzyć interfejs konfiguracji. Następnie na wyświetlaczu pojawi się „ON”, lub „OFF”; można wówczas zmienić ustawienia, naciskając przycisk lub , a następnie potwierdzając.

## 11. Uruchamianie i zatrzymywanie kosiarki

### URUCHAMIANIE



Przed uruchomieniem produktu należy całkowicie złożyć.

Przewód elektryczny należy często kontrolować pod względem ewentualnych uszkodzeń. W czasie kontroli, przewód elektryczny powinien być wyłączony z sieci.

### WSKAZÓWKA

Strzałka na pokrętle do regulacji wysokości cięcia wskazuje na liczby znajdujące się poza pokrętelem. Można odczytać aktualnie ustawioną wysokość.

### ZATRZYMANIE KOSIARKI

Aby zatrzymać kosiarkę należy wcisnąć przycisk STOP. Robot koszący natychmiast zatrzyma się a talerz nożowy wyłączy się.



Aby robot wyłączyć robot koszący należy wcisnąć przycisk „POWER ON/OFF”

### KOSZENIE KRAWĘDZI TRAWNIKA

Standardowo robot koszący zaprogramowany jest aby kosić krawędzie trawnika w każdy wtorek i piątek. Oznacza to, że robota koszący podczas pierwszego koszenia w danym dniu przejedzie wzdłuż przewodu ograniczającego.



Czas koszenia krawędzi trawnika można ustalić tylko w aplikacji.

## 12. Komunikaty funkcjonalne i błędów oraz lista samodiagnostyki

Wyświetlaj	Ilustracja	Czynność
F1	Aktywne wykrywanie deszczu	Działanie nie jest wymagane.
E1	Kosiarka poza obszarem roboczym	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzić, czy kosiarka znajduje się w obrębie obszaru roboczego.</li> <li>2. Sprawdzić, czy stacja ładująca jest prawidłowo podłączona do ładowarki, a ładowarka do odpowiedniego zasilacza; jeśli są prawidłowo podłączone, możliwe, że przewody graniczne zostały nieprawidłowo podłączone i należy je zamienić.</li> </ol>
E11	Brak sygnału granicznego	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeśli kosiarka znajduje się w obszarze roboczym, sprawdzić diodę LED stacji ładującej; jeśli świeci się na czerwono, oznacza to, że przewód graniczny nie został prawidłowo podłączony do zacisków stacji ładującej. Jeśli jest prawidłowo podłączony do zacisków, a dioda LED nadal świeci się na czerwono, należy sprawdzić, czy przewód graniczny nie został przerwany.</li> </ol>
E2	Zablokowany silnik jezdny	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć kosiarkę, przenieść ją na miejsce wolne od przeszkód.</li> <li>2. Włączyć kosiarkę. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK.</li> <li>3. Jeśli błąd nadal wyświetlany, wyłączyć zasilanie, odwrócić kosiarkę do góry nogami i sprawdzić, czy obrót kół nie jest utrudniony przez jakiś przedmiot.</li> <li>4. Usunąć ewentualne przeszkody, postawić kosiarkę i włączyć zasilanie. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK.</li> </ol>
E3	Zablokowana tarcza ostry	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć kosiarkę.</li> <li>2. Odwrócić kosiarkę do góry nogami i sprawdzić, czy jakiś przedmiot nie utrudnia obrotu tarczy.</li> <li>3. Usunąć ewentualne przeszkody.</li> <li>4. Ustawić kosiarkę na trawniku z krótką trawą lub ustawić wysokość koszenia.</li> <li>5. Włączyć kosiarkę. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK.</li> </ol>
E4	Czujniki przeszkody nie wróciły do normalnego stanu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć kosiarkę.</li> <li>2. Ustawić kosiarkę na obszarze trawnika wolnym od przeszkód.</li> <li>3. Zdjąć pokrywę pływającą i sprawdzić magnes cylindryczny na pokrywie. Jeśli nie ma magnesu, wymienić pokrywę pływającą.</li> <li>4. Włączyć zasilanie. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK.</li> </ol>
E5	Kosiarka została podniesiona.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć kosiarkę.</li> <li>2. Ustawić kosiarkę na obszarze trawnika wolnym od przeszkód.</li> <li>3. Włączyć kosiarkę. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK.</li> <li>4. Jeśli komunikat o błędzie jest nadal wyświetlany, wyłączyć zasilanie i odwrócić kosiarkę kołami do góry. Sprawdzić, czy jakiś przedmiot nie utrudnia ruchu osi kół przednich.</li> <li>5. Usunąć ewentualne przeszkody, postawić kosiarkę i włączyć zasilanie. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK.</li> </ol>
E6	Zadziałał czujnik przewrócenia	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustawić kosiarkę w pozycji roboczej. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK.</li> </ol>
E7	Zadziałały czujniki przechylenia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć kosiarkę.</li> <li>2. Ustawić kosiarkę na płaskim podłożu na trawniku.</li> <li>3. Włączyć kosiarkę. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK.</li> </ol>
E8	Nieudane dokowanie do ładowania	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzić przewód graniczny - po każdej stronie przed stacją ładującą powinien być położony w prostym odcinku o długości 1 m bez załamań i przeszkód, aby zapewnić prawidłowe dokowanie.</li> <li>2. Stacja ładująca musi być ustawiona na możliwie równym podłożu. Nie może znajdować się na pochyłej powierzchni lub w miejscu, które powoduje wygięcie jej płyty podstawy.</li> <li>3. Ręcznie zadokować kosiarkę w stacji ładującej w celu jej naładowania. Po pełnym naładowaniu kosiarki nacisnąć przycisk START, a następnie OK.</li> </ol>

E14	Obszar cięcia poza limitem	1. Wyłączyć kosiarkę. 2. Zmienić wyznaczenie linii granicznych, zmniejszyć powierzchnię koszenia do deklarowanego zakresu. 3. Włączyć kosiarkę. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK. Opcjonalnie zmienić kosiarkę na większy model.
BP	Zadziałało zabezpieczenie termiczne akumulatora	1. Sprawdzić temperaturę akumulatora. Jeśli temperatura jest zbyt wysoka, poczekać na schłodzenie urządzenia. Jeśli temperatura jest zbyt niska, poczekać aż temperatura osiągnie >5 st. C. Nacisnąć przycisk START a następnie OK. 2. Jeśli komunikat o błędzie jest nadal wyświetlany, wymienić akumulator na nowy. Uruchomić ponownie kosiarkę. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK. 3. Jeśli błąd się powtarza, skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
EE	Nieznany błąd	1. Uruchomić ponownie kosiarkę. Nacisnąć przycisk START, a następnie OK. Jeśli błąd powtarza się, skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.

## 13. Aktualizacja oprogramowania

### 13.1 Aktualizacja oprogramowania za pomocą nośnika pamięci USB

Oprogramowanie można zaktualizować po udostępnieniu nowszej wersji. Najnowsze oprogramowanie można pobrać z naszej strony: [www.stalco.pl](http://www.stalco.pl). Aktualizacja przez USB. Instrukcje pobierania i instalacji oprogramowania przedstawiono poniżej:

1. Znaleźć najnowszą wersję oprogramowania na stronie: [www.stalco.pl](http://www.stalco.pl). Zapisać plik na pustym nośniku USB sformatowanym w systemie FAT32. Usunąć wszelkie inne pliki z pamięci i sprawdzić format plików. Jeśli pamięć nie jest sformatowana w systemie FAT32, należy ją sformatować.
2. Umieścić kosiarkę na bezpiecznej i równej powierzchni. Nacisnąć przycisk, aby wyłączyć kosiarkę.
3. Podłączyć pamięć USB (flash) do portu. (zob. Rys. Q1)
4. Włączyć kosiarkę. Aktualizacja rozpocznie się automatycznie. Poczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat OK, a następnie odłączyć pamięć USB (flash) i szczerlnie zamknąć pokrywę ochronną.
5. Instrukcja obsługi dołączona do kosiarki została przygotowana na podstawie oprogramowania dostępnego w czasie produkcji. Instrukcja może nie zawierać niektórych nowych cech/funkcji.

### 13.2 Aktualizacja za pomocą aplikacji mobilnej

Aktualizację można wykonać za pomocą aplikacji mobilnej dostępnej w sklepie internetowym Google Play, Apple oraz na stronie internetowej [www.stalco.pl](http://www.stalco.pl)

W celu aktualizacji oprogramowania należy w aplikacji wybrać opcję „aktualizuj” a następnie postępować według komunikatów.



**WSKAZÓWKA!** Robot musi być podłączony do sieci WLAN, aby za pośrednictwem aplikacji mógł dokonać aktualizacji oprogramowania.

## 14. Serwis

Kosiarka pracuje ciężko i wymaga okresowego czyszczenia i przeglądu. Niektóre części wymagają wymiany wskutek zużycia. Przed wykonaniem jakichkolwiek prac obsługowych lub konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie. Poniżej opisano jak dbać o swoją kosiarkę.

### 14.1.1 Dbaj o ostrość

**OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem, regulacją lub wymianą ostrzy, należy wyłączyć kosiarkę i założyć rękawice ochronne.**

**OSTRZEŻENIE:** Podczas wymiany na nowe należy wymienić wszystkie ostrza. Nie jest wymagana wymiana wszystkich śrub, jeśli są w dobrym stanie. Jeśli śruba jest uszkodzona lub nie można jej przykręcić, wtedy należy użyć nowej śruby do zamocowania ostrza. Ważne, aby zapewnić pewne zamocowanie ostrza i wyważenie tarczy ostrzy. Brak użycia nowych śrub może spowodować poważne obrażenia.

Każde ostrze tnące wytrzyma do 2 miesięcy, gdy kosiarka jest zaprogramowana na codzienne koszenie. Należy zawsze sprawdzać, czy ostrza nie są wyszczerbione lub uszkodzone i wymienić je w razie potrzeby. Gdy ostrza tnące są stępione i zużyte, należy je wymienić na zapasowe ostrza dostarczone wraz z kosiarką. Ostrza zapasowe są również dostępne w najbliższym punkcie sprzedaży kosiarek.

Przed wymianą ostrzy kosiarki należy wyłączyć zasilanie i założyć rękawice ochronne.

**WAŻNE:** Po przykręceniu ostrza do tarczy należy upewnić się, że ostrze może się swobodnie obracać

### 14.2 Czystość urządzenia



**OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem należy wyłączyć kosiarkę. Założyć rękawice ochronne przed czyszczeniem tarczy ostrzy; do czyszczenia można użyć wody pod niskim ciśnieniem (<1Mpa).



Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy założyć rękawice ochronne.

Zalecane jest czyszczenie urządzenia po każdorazowym użyciu.

Produkt należy regularnie czyścić za pomocą wilgotnej szmatki i szarego mydła. Nie należy używać detergentów ani rozpuszczalników, mogą one spowodować uszkodzenie plastikowych elementów.

Zwrócić szczególną uwagę, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia.

### 14.3 Wyłączenie z eksploatacji na okres zimowy

Trwałość kosiarki można zwiększyć poprzez wyłączenie jej z eksploatacji na okres zimowy. Dlatego też, mimo iż może to okazać się kłopotliwe, zalecamy przechowywanie kosiarki w schowku ogrodowym lub garażu w okresie zimowym.

Przed przygotowaniem kosiarki na zimę zalecamy:

1. Dokładnie wyczyścić kosiarkę.
2. Całkowicie naładować akumulator i wymontować go z kosiarki.
3. Wyłączyć zasilanie.
4. Aby zmaksymalizować żywotność akumulatora, należy go w pełni naładować i wyjąć z kosiarki przed przechowywaniem w okresie zimowym.

**OSTRZEŻENIE:** Chronić spód kosiarki przed wodą. **NIGDY** nie przechowywać kosiarki na zewnątrz obróconej kołami do góry.

### 14.4 Wymiana akumulatora

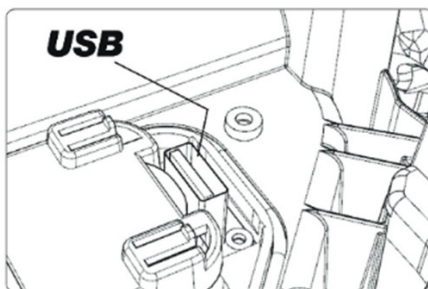
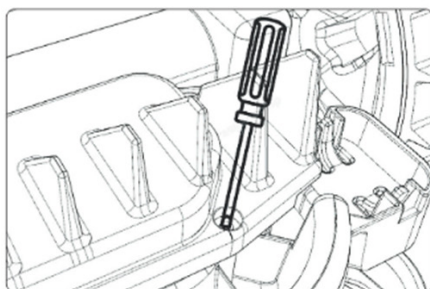
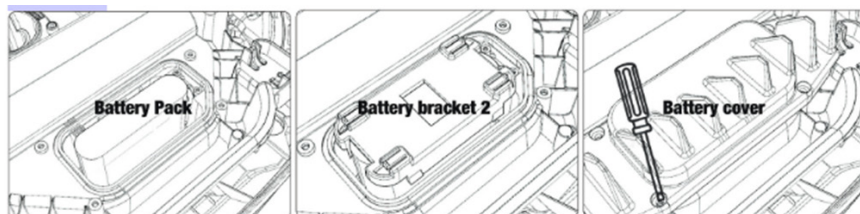
**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany lub naprawy należy odłączyć zasilanie. Przed regulacją lub wymianą ostrzy należy wyłączyć kosiarkę i założyć rękawice ochronne.

Jeśli konieczna jest wymiana akumulatora należy wykonać następujące czynności:

1. Odwrócić kosiarkę kołami do góry.
2. Odkręcić śruby mocujące pokrywę akumulatora. Zdjąć pokrywę akumulatora.
3. Ostrożnie wyjąć stary akumulator. Nacisnąć zatrzask i zwolnić zaciski.

**UWAGA:** Nie ciągnąć za kable. Przytrzymać złącza i zwolnić zatrzask.

4. Podłączyć nowy oryginalny akumulator, podłączyć złącza, aż klikną na swoim miejscu.
5. Zamontować akumulator zgodnie z rysunkiem. Założyć ponownie pokrywę na swoim miejscu i przykręcić śruby.



## 15. Aplikacja IOT

Dlaczego warto podłączyć kosiarkę do sieci.

Robot koszący to urządzenie typu IOT. Aby uzyskać pełną funkcjonalność swojej kosiarki i zapewnić zawsze aktualne oprogramowanie, kosiarka musi być połączona z Internetem poprzez WiFi 2.4G lub Bluetooth 4.0.



### 1. Pobieranie aplikacji

Najpierw należy pobrać darmową aplikację kosiarki na system Android (4.4.2 lub wyższy) lub z App Store (na system iOS 11 lub wyższy).



### 2. Wymagane elementy:

- Hasło do sieci WIFI.
- Numer seryjny kosiarki. Można go znaleźć na tabliczce pod tylną pokrywą urządzenia.
- Aby uniknąć konieczności wpisywania numeru seryjnego, można go wprowadzić poprzez zeskanowanie kodu QR aparatem telefonu.

### 3. Sprawdzenie ustawień WIFI

- Kosiarka działa tylko z sieciami o częstotliwości 2,4 GHz.
- Sprawdzić, czy kosiarka i telefon korzystają z tego samego routera.
- Upewnić się, że odległość pomiędzy kosiarką, telefonem i routerem jest możliwie jak najmniejsza podczas połączenia.
- UWAGA: gdy kosiarka przemieszcza się na trawniku ze słabym lub zerowym sygnałem WIFI, instrukcje wysyłane z aplikacji będą wykonywane dopiero po powrocie kosiarki na obszar z dobrym sygnałem.

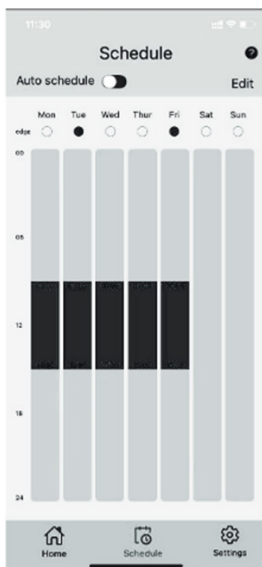
### SPOSÓB PODŁĄCZENIA KOSIARKI DO INTERNETU

Należy uruchomić aplikację i postępować zgodnie z instrukcją

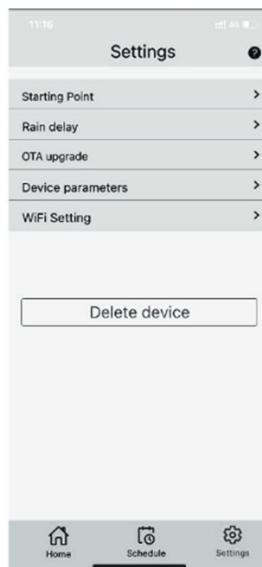
Interfejs główny



Plan koszenia



Pozostałe ustawienia



### APLIKACJA KOSIARKI NIE JEST ZWYKŁYM PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA

Nie należy traktować aplikacji jak pilota; aplikacja stanowi integralną część zaawansowanego ekosystemu kosiarki opartego na chmurze obliczeniowej. Po podłączeniu kosiarka może uzyskać dostęp do unikalnych instrukcji automatycznego planowania opartego na chmurze oraz może pobierać najnowsze oprogramowanie w celu zapewnienia najwyższej możliwej wydajności

## 1. Rejestracja konta

11:18

**Register**

Please enter your email address

verification code **Send**

Please enter password

Please confirm your password

Password must be 8-33 characters and contain both numbers and letters (these special characters are allowed: !@#%&'\*~+{}|?"/>
 <\/small>

**Register**

Already have an account? [Login here](#)

[User Agreement](#) | [Privacy Policy](#)

## 2. Dodaj robota koszącego używając kodu QR

11:19

**Add devices**

Place QR code inside the box

Please check whether the robot is turned on, whether your phone's Bluetooth is turned on, whether the Wi-Fi signal exists

**Manually pairing Bluetooth devices**

## 3. Wprowadzenie domyślnego hasła robota koszącego 0000

11:22

**Add devices**

Serial Number

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

The password of robotic lawn mower

Please check whether the robot is turned on, whether your phone's Bluetooth is turned on, whether the Wi-Fi signal exists

**next**

## 4. Podłączenie do sieci WiFi

11:24

**Connect to Wi-Fi**

Configure Wi-Fi, you can control your devices anywhere

SSID

WiFi01

password

Please enter Wi-Fi SSID and password, click Connect to start configuring the network. Only compatible with 2.4GHz networks

**Skip** **Connection**



**UWAGA!** Używanie aplikacji wymaga zapoznania się **upřednio** ze wskazówkami dotyczącym bezpieczeństwa.

Aby aplikacja działała poprawnie należy przeprowadzić rejestrację poprzez e-mail. Można również dokonać tego za pośrednictwem Facebook, Apple-ID lub Google.

Do rejestracji potrzebny jest numer seryjny urządzenia. Znajduje się on na tabliczce znamionowej urządzenia.

#### KOMUNIKACJA / PRZESYŁANIE DANYCH

Aplikacja komunikuje się z urządzeniem za pomocą Bluetooth albo WiFi. Ze względu na komunikację internetową mogą pojawić się dodatkowe koszty, które użytkownik reguluje we własnym zakresie.

#### FUNKCJE APLIKACJI

Przegląd / edycja planu koszenia

Za pomocą tej funkcji można indywidualnie ustawić rozpoczęcie i czas koszenia. Dla każdego dnia można ustawić czas początkowy koszenia.

W tej funkcji istnieje możliwość ustawienia dni, w których robot ma kosić trawnik.



**Plan koszenia (dni, godziny, włączania i wyłączanie trybu automatycznego) może być ustawiony w sposób, który zaskoczy osoby postronne. Należy poinformować osoby postronne o funkcjach robota koszącego.**

Ustawienia stref koszenia

W tej funkcji istnieje możliwość procentowo ręcznie ustawić do czterech stref koszenia (cztery punkty startowe). Domyślnie kosiarka ustawiona jest w trybie „AutoMultiZone”. Po zakończeniu ładowania kosiarka uruchamia się w dowolnym, miejscu wzdłuż przewodu ograniczającego.

Przykład

Zainstalowano 100m przewodu ograniczającego. Dla strefy 1 określono wartość 40%. Po naładowaniu robot jedzie wzdłuż przewodu ograniczającego 40m i rozpoczyna koszenie.

#### POZOSTAŁE FUNKCJE:

Rozpoczynanie koszenia

Polecenie powrotu do stacji ładowania

Ustawienia

Aktualizacja

## 16. Gwarancja

Produkty są objęte gwarancją zgodnie z przepisami ustawowymi/krajowymi (na podstawie dowodu zakupu - paragon, faktura, dowód dostawy). Uszkodzenia wynikające z normalnego zużycia, przeciężenia, niewłaściwego użytkowania lub przechowywania nie podlegają gwarancji. W przypadku reklamacji należy wysłać urządzenie w stanie całkowicie zmontowanym do sprzedawcy lub Serwisu Gwarancyjnego STALCO. Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się w Karcie Gwarancyjnej dostarczonej wraz z urządzeniem.

## 17. Utylizacja i recykling



Produkt i akumulator nie może być utylizowany z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektroniczny oraz akumulatory zawierają niebezpieczne substancje, które w przypadku dostania się do środowiska przenikają do wód gruntowych, gleby i powietrza, stwarzając zagrożenie dla organizmów żywych i ludzi.



Przetwarzaj surowce zamiast je wyrzucać. Zużyte urządzenia i akumulatory zawierają wartościowe materiały nadające się do recyklingu, które należy dostarczyć do ponownego wykorzystania, aby nie szkodzić środowisku naturalnemu i zdrowiu ludzkiemu przez niekontrolowane usuwanie odpadów. Zużyte urządzenia należy utylizować z wykorzystaniem specjalnych systemów zbiórki odpadów. W celu uzyskania informacji dotyczącej recyklingu ontakuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą.



Li-Ion



## 18. Declaration of conformity

Producent:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A  
32-050 Skawina, ul. Ofiar Katyńia 1

deklaruje, że produkt:

Nazwa ROBOT KOSZĄCY  
Model RMP650 / RMP950  
Typ RMA501M20V / RMA801M20V  
Nr katalogowy S052398700 / S052398702

spełnia zasadnicze wymagania poniższych dyrektyw oraz norm zharmonizowanych:

Dyrektywa MD 2006/42/WE

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2: 2020  
EN 60335-1-2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

Dyrektywa EMC 2014/30/UE

EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.2.4

Dyrektywa RED 2014/53/UE

EN 303 447 V1.1.1  
EN 300 328 V2.2.2

2000/14/WE zmieniona przez 2005/88/WE

Procedura oceny zgodności zgodna z załącznikiem III

Zmierzony poziom mocy akustycznej : 50,6 dB (A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 55 dB (A)

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Jednostka notyfikowana: Intertek SEMKO AB, Torshamnsgatan 43  
164 22 Kista, Szwecja

Podmiot odpowiedzialny za przygotowanie dokumentacji technicznej:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar  
Katyńia 1

Niniejsza deklaracja wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

STALCO  
Mateusz Marosek  
Specjalista ds. certyfikacji produktów  
Produkcji Certyfikacji Specjalista

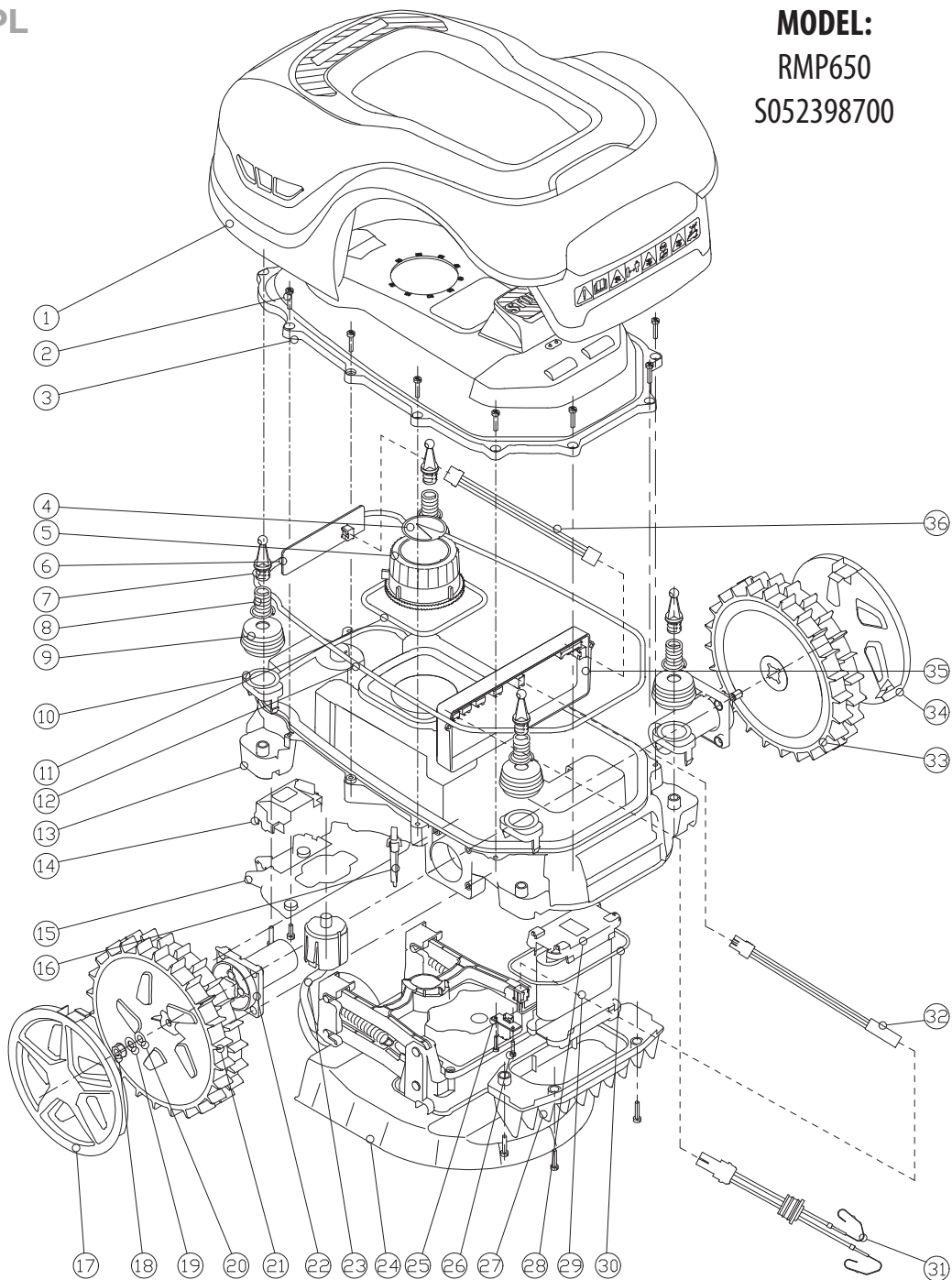


Skawina, 15.09.2023

(miejsce i data)

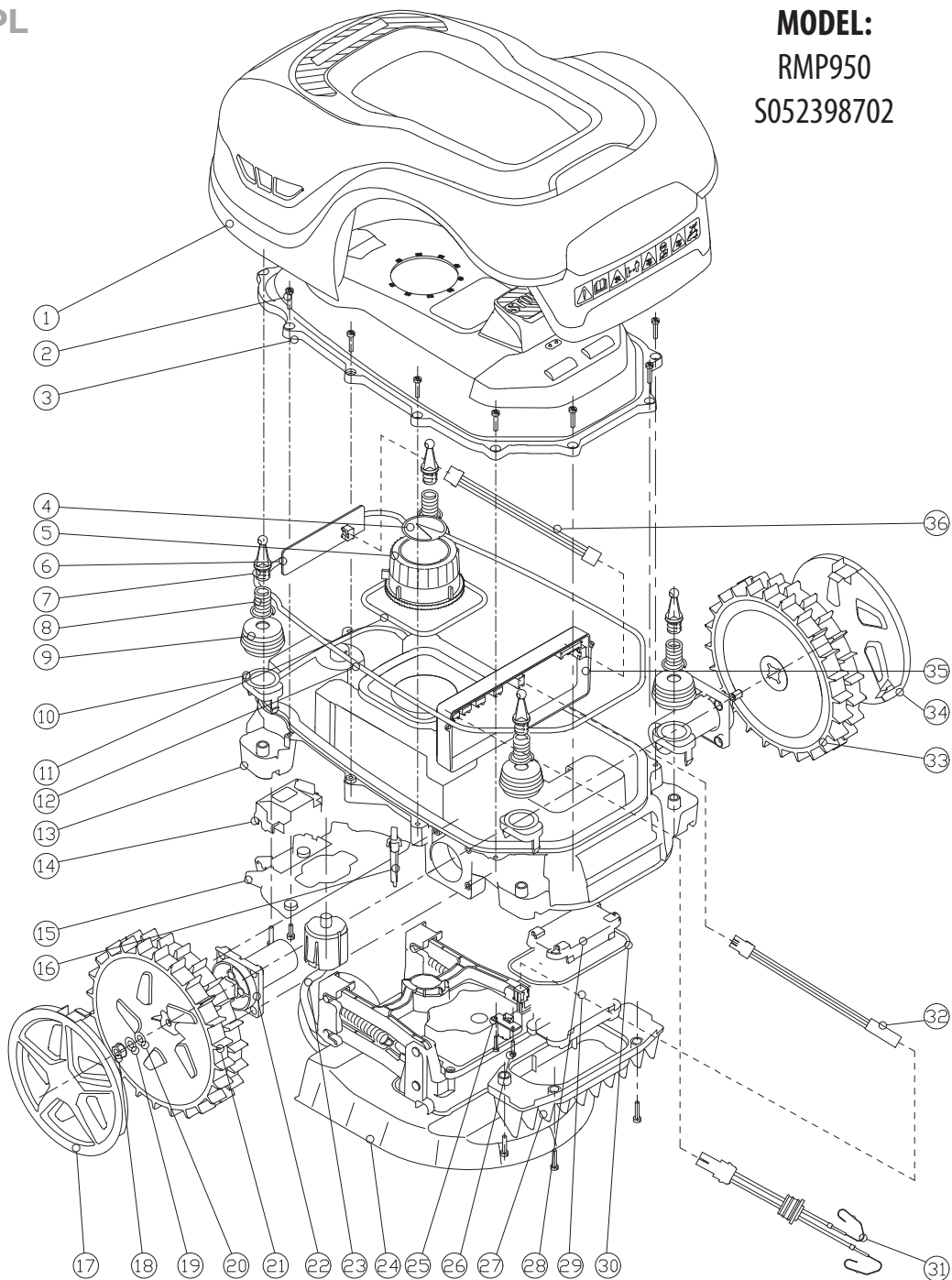
(imię i nazwisko), (podpis)

**MODEL:**  
RMP650  
S052398700



Nr./No.	Nazwa części
1	Pokrywa pływająca zestaw
2	Śruba 3,9x18
3	Zespół obudowy górnej
4	Naklejka wskaźnika wysokości
5	Pokrętło regulacji wysokości
6	Płytki czujnika granicznego
7	Trzpień wahadłowy
8	Sprężyna wahadłowa
9	Zabezpieczenie sprężyny wahadłowej
10	Ośłona sprężyny wahadłowej
11	Listwa uszczelniająca 2 ( Ø5 mm)
12	Listwa uszczelniająca 1 ( Ø5 mm)
13	Podwozie
14	Gniazdo ładowania Płyta
15	Płyta 2
16	Pokrętło wysokości Blokada zatrzymania
17	Pokrywa lewego koła
18	M6- Nakrętka zabezpieczająca
19	Podkładka elastyczna M6
20	Podkładka M6
21	Lewe tylne koło
22	Zespół silnika napędowego
23	Zestaw koła przedniego
24	Element systemu cięcia
25	Płyta USB
26	Śruba
27	Pokrywa Akumulatora
28	Uchwyt akumulatora
29	Akumulator (litowy 20V2.5Ah)
30	Uszczelnienie pokrywy akumulatora
31	Zespół przewodów ładowania
32	Wiązka przewodów od akumulatora do płyty głównej
33	Prawe tylne koło
34	Pokrywa prawego koła
35	Płyta główna
36	Wiązka przewodów czujnika granicznego

**MODEL:**  
RMP950  
S052398702



Nr./No.	Nazwa części
1	Pokrywa pływająca zestaw
2	Śruba 3,9x18
3	Zespół obudowy górnej
4	Naklejka wskaźnika wysokości
5	Pokrętło regulacji wysokości
6	Płytką czujnika granicznego
7	Trzpień wahadłowy
8	Sprężyna wahadłowa
9	Zabezpieczenie sprężyny wahadłowej
10	Ośłona sprężyny wahadłowej
11	Listwa uszczelniająca 2 ( Ø5 mm)
12	Listwa uszczelniająca 1 ( Ø5 mm)
13	Podwozie
14	Gniazdo ładowania Płyta
15	Płyta 2
16	Pokrętło wysokości Blokada zatrzymania
17	Pokrywa lewego koła
18	M6- Nakrętka zabezpieczająca
19	Podkładka elastyczna M6
20	Podkładka M6
21	Lewe tylne koło
22	Zespół silnika napędowego
23	Zestaw koła przedniego
24	Element systemu cięcia
25	Płyta USB
26	Śruba
27	Pokrywa Akumulatora
28	Uchwyt akumulatora
29	Akumulator (litowy 20V5.0Ah)
30	Uszczelnienie pokrywy akumulatora
31	Zespół przewodów ładowania
32	Wiązka przewodów od akumulatora do płyty głównej
33	Prawe tylne koło
34	Pokrywa prawego koła
35	Płyta główna
36	Wiązka przewodów czujnika granicznego

**STALCO+**  
**GROUP**